



Table of Contents

"Dortmund macht's" project	2
Information about the "Dortmund macht's" campaign	2
Guide to help with energy costs	3



"Dortmund macht's" project

Information about the "Dortmund macht's" campaign

Dortmund macht's

Cohesion is a top priority in Dortmund even in normal times, but in the current crisis it is even more in demand!

In order to get through the current and next winter in good shape, we are all urged to save energy as much as possible. The clear goal: 20 per cent savings in gas consumption! Otherwise we won't have enough energy for the coming winter! Many Dortmund residents are already actively involved and have implemented their own initial energy-saving measures.

But we are sure of one thing: that more can still be done in our city! That's why we have summarised the three most important basic energy-saving rules for you.

1. Turn the thermostat down!

Save energy when heating your home!

Do you know how warm it is in your flat? Take a look! For example, in your living room or in your home office.

This is how warm it should be:

- **19 degrees** is enough for your living room and home office
- **18 degrees** is enough for your bedroom
- **16 degrees** is enough for the rooms you aren't using

Universal tip: Feel free to pass these tips on to your neighbours and friends and motivate other people to save energy too.

In principle, the following should apply: The less you heat your home, the more energy you will save!

2. Switch off anything that guzzles power!

Save energy with electrical appliances!

There are electrical appliances that consume a lot of electricity.

For example:

- Tumble dryers
- Fan heaters
- Devices that are switched on and off with a remote control

You can save even more energy if you use a fan oven or only use the steamer at 30 and 40 degrees.



Universal tip: Cook or bake together with your neighbours and friends. You can also watch a film together. Do not use so many rooms when you're working. Switch off appliances in rooms that you are not using. If you switch off this appliance, you will save a lot of electricity!

3. Educate yourself!

Save energy with good information!

Saving energy is easy!

Visit the following website for more information: www.dortmundmachts.de

Universal tip: Share these tips with other people and tell them if you save electricity yourself!

Learn more about the subject!

Click here to see the information flyer for the "Dortmund macht's" campaign >> [LINK](#)

Guide to help with energy costs

Do you need help with rising electricity and heating costs?

We will tell you where you can find advice and help!

Take action and stop the situation from becoming an emergency!

Advice

Who can help me save energy?

Who can explain my annual statement to me?

Consumer Advice Centre

📍 [Reinoldistraße 7-9](#)

[44135 Dortmund](#)

[0231/72091701](#)

🌐 verbraucherzentrale.nrw/beratungsstellen/dortmund

Caritasverband Dortmund e.V.

Energy Saving Service

📍 [Minister-Stein-Allee 5](#)

[44339 Dortmund](#)

☎ [\(0231\) 72601460](#)



@energiesparservice@caritas-dortmund.de

You can also contact your own energy supplier.

Who can help me with the landlord's operating/heating cost statement?

Mieterverein Dortmund und Umgebung e.V.

📍 [Kampstraße 4](#)
[44137 Dortmund](#)



[\(0231\) 5576560](tel:(0231)5576560)



info@mieterverein-dortmund.de

Deutscher Mieterbund Dortmund - Tenants; Union

📍 [Prinzenstraße 7](#)
[44135 Dortmund](#)



[\(0231\) 5844860](tel:(0231)5844860)



service@mieterschutz.com

Heating costs

You are in receipt of:

- Unemployment benefit 2
- Assistance with living costs,
- Basic income support for the elderly and in the event of reduced earning capacity
- Asylum seeker benefits.

You should submit the annual statement for heating costs to your responsible benefit provider (job centre or social security office). Heating costs are normally paid in the actual amount. Please also submit notifications of any changed deductions when visiting your benefit provider. The benefit will then be recalculated as quickly as possible.



If you heat your home with fuels that you have to purchase yourself (e.g. heating oil, coal), you can clarify how much you are able to purchase for the current heating period with your responsible benefit provider. The costs for this will be covered.

IMPORTANT: Submit an application to the job centre or social security office no later than the month in which the annual bill is due. Otherwise your eligibility for cost assumption will lapse.

Even if you are not in receipt of any of the above-mentioned benefits, you can check whether you are entitled to assistance with regard to heating costs:

Persons who are able to work, their partners living with them and unmarried children up to the age of 24 living in the household (provided the family members are not permanently fully disabled) receive the necessary assistance from the Jobcenter.

Persons who are unable to work (e.g. with an old-age pension or full disability pension) usually receive this assistance from the social welfare office in their district, taking into account their financial means.

If the monthly instalments increase, you can also submit this notification. It is then examined whether this increase gives rise to a continuing entitlement to benefits.

If you heat your home with fuels that you have to purchase yourself (e.g. heating oil, coal), you can clarify how much you are able to purchase for the current heating period with your responsible benefit provider.

Housing allowance and child allowance

Are you already in receipt of housing benefit and/or child allowance and are unable to cover your current needs?

Then you too can submit an application to the job centre or social security office.

Good to know!

The **housing benefit** supports low-income households with their housing costs. Apply for housing benefit at your local housing benefit office. This can be done online or in paper form. The **child allowance** is an assistance benefit administered by the Family Benefit Officer for families with a low income. The child allowance currently amounts to a maximum of 229 euros per month per unmarried child under the age of 25 living in the household. The prerequisite is that your family's gross income is at least 900 euros (couples) or 600 euros (single parents).

City of Dortmund Housing Office



[\(0231\) 5013276](tel:(0231)5013276) and



[\(0231\) 5023333](tel:(0231)5023333)



wohngeldstelle@dortmund.de



amtfuerwohnen.dortmund.de/

Familienkasse (Family Benefits Office)



[Steinstr. 39](#)
[44147 Dortmund](#)



[\(0231\) 231842-2286](tel:(0231) 231842-2286)



Familienkasse-Nordrhein-Westfalen-Ost@arbeitsagentur.de

Postal address: Familienkasse NRW, 44117 Dortmund

Electricity costs

You are in receipt of:

- Unemployment benefit 2
- Assistance with living costs,
- Basic income support for the elderly and in the event of reduced earning capacity
- Asylum seeker benefits.

Then you can apply for additional claims from the energy supplier as a loan from your service provider.

What happens if you are not yet in receipt of any of the above benefits?

Then you can apply for a loan. Please check with one of the listed counselling centres or service providers about your options.

Social Security Office, City of Dortmund



[\(0231\) 500](tel:(0231) 500)


@Sozialamt502@stadtdo.de





dortmund.de/sozialamt

Jobcenter Dortmund

 [\(0231\) 8421110](tel:(0231)8421110)

@

jobcenter-dortmund@jobcenter-ge.de



jobcenterdortmund.de

Additional advice centres

DMB Mieterbund Dortmund



[Prinzenstraße 7](#)
[44135 Dortmund](#)



[\(0231\) 5844860](tel:(0231)5844860)

@

service@mieterschutz.com

Sozialberatung der Diakonie



[Arndtstraße 16](#)
[44135 Dortmund](#)



[0911 47 49 190](tel:09114749190)

@

sozialberatung@diakoniedortmund.de

Social Advisory Service at the Bernhard - März - Haus (Caritas)



[Osterlandwehr 12 - 14](#)
[44145 Dortmund](#)



[\(0231\) 726014-00](tel:(0231)726014-00)



BMH@caritas-dortmund.de

SKM: Office for Social Issues



[Propsteihof 10](#)
[44137 Dortmund](#)




[\(0231\) 18 48 117](tel:(0231)1848117)



sb@skm-dortmund.de

SkF Dortmund, General Social Advisory Services



[Joachimstraße 2](#)
[44147 Dortmund](#)
 [\(0231\) 86 10 85 -0](tel:(0231)861085-0)

SkF Hörde, General Social Advisory Services






[Niederhofener Str. 52](#)
[44263 Dortmund](#)
[\(0231\) 42 57 99 60](#)
@anmeldung@skf-hoerde.de

Advisory Centre, Workers' Welfare Union



[Leopoldstr. 16-20](#)
[44147 Dortmund](#)
 [\(0231\) 81 21 24](#)
@beratung-arbeit@awo-dortmund.de